





Guaranteed Forever
*Register online within 30 days. Terms & Conditions apply



Garantie à vie
*Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours. Sous réserve des termes et conditions appliquées



Lebenslange Garantie
*Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen



Garantía de por vida
*Regístrese online dentro de 30 días. Se aplican los términos y condiciones



Garanzia a vita
*Registrare il vostro prodotto on-line entro 30 giorni. Termini e condizioni si applicano



Levenslange garantie
*Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

www.silverlinetools.com

245051

GUARANTEED FOREVER REGISTER ONLINE*

SILVERLINE®

Lever Hoist

3 Tonne



GB Lever Hoist

F Palan à levier à chaîne

D Hebelkettenzug

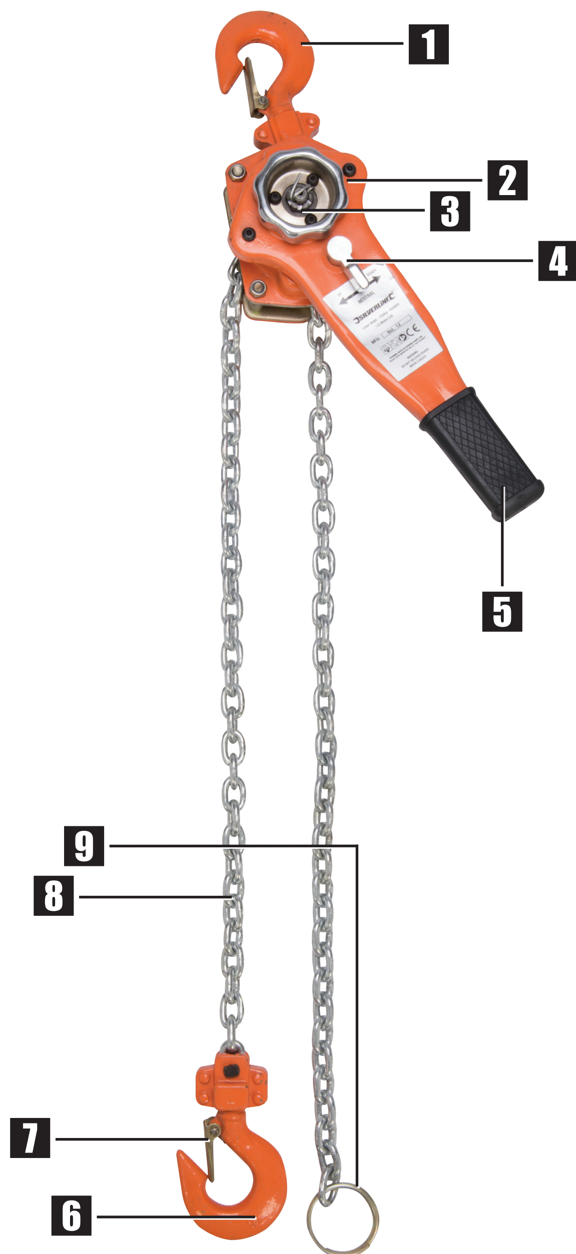
ESP Polipasto de palanca de cadena

I Paranco a leva

NL Rateltakel



www.silverlinetools.com


1
2
3
4
5
9
8
7
6

GUARANTEED FOREVER REGISTER ONLINE*

SILVERLINE®

Lever Hoist

3 Tonne

English 4

Français 8

Deutsch.................. 12

Español 16

Italiano 20

Nederlands........... 24

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction manual



Conforms to relevant legislation and safety standards

Specification

Load capacity(WLL):	3000kg (3 tonne)
Pull to lift rated load:	38kg
Lifting height:	1.5m
Load chain diameter:	9.0mm
Hook opening:	35mm
Weight:	17.75kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

General Safety

⚠ **WARNING Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in a serious injury.

⚠ **WARNING: This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety.** *Children must be supervised to ensure that they do not play with the tool.*

Save all warnings and instructions for future reference.

1) **Work area safety**

a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) **Do not operate tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

c) **Keep children and bystanders away while operating or using this tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) **Personal safety**

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating or using this tool. Do not operate or use the tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating or using the tool may result in serious personal injury. Work sensibly at all times with regular breaks if necessary.*

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) **Remove any adjusting key or wrench before operating the tool.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.*

d) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the tool in unexpected situations.*

e) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

3) **Tool use and care**

IMPORTANT: Tools used outdoors may require more regular cleaning and surface treatment to prevent corrosion, as well as replacement grease or oil on moving parts to maintain them in good working condition.

a) **Maintain tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained tools.*

b) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

c) **Use the tool's accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

4) **Service**

a) **Have your tool serviced or repaired by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the tool is maintained.*

Lifting Tool Safety

Inspect the equipment

- Before use, check the condition of the equipment, paying particular attention to cables, locking mechanisms, and hydraulic fittings. Cables should be free from kinks and should not show any evidence of fraying or cutting. Locking mechanisms should work freely and should be clean of excessive dirt or grease. Hydraulic fittings should be in good condition and free from leaks
- Any additional supports should be capable of taking the full weight of the object to be lifted, along with some additional capacity as a precautionary measure
- All safety devices (including automatic) should be tested before use
- Check that the hooks are sound. If a hook has more than a 10° twist out of true, or has an excessive throat opening, it should be replaced
- Check all hook safety latches are not damaged or bent and completely seal the hook openings
- If any part of the lifting equipment is found to be damaged or worn, it must be repaired with genuine replacement parts at an authorised service centre before the equipment is used
- Lifting equipment should be inspected by a qualified person at least once each year and the results of the inspection recorded in an inspection book for future reference
- The brake on a lifting tool should never come into contact with oil or grease
- DO NOT modify any lifting equipment. Any attempt to tamper with this equipment will invalidate its guarantee and could result in serious injury to yourself or others around you

Locating the lifting tool

- Locate the lifting tool in a suitable, well-lit work area
- Keep work area clean and tidy and free from unrelated materials
- Never use a lifting tool in wet, explosive or corrosive environments

Attaching a load

- Any load must only be attached/supported by the proper lifting points
- Winches/jacks should not be used in conjunction with any other lifting device/s
- The load must be free to lift. If the load is caught, or restricted during lifting, overloading of the lifting equipment will result
- Before attaching a load, ensure that it is stable, and will remain stable throughout the lifting process
- Never wrap the chain around a load, or use the load chain as a sling

Danger area

- When an object is being lifted, the areas directly below and around the area should be considered highly dangerous. DO NOT reach into, or enter this area
- Lifting equipment must be operated from a position where the operator is not at risk from a falling load (i.e. outside of the danger area)
- Protective headgear (e.g. hardhat) and protective footwear, should be worn by the operator, and any person near to the danger area
- Never use a lifting tool or any other overhead lifting equipment for lifting persons

During a lift

- The operator should have constant eye contact with the load. If it is impractical for the operator to have constant eye contact, then the danger area should be sealed off, and additional persons with full view of the operating area must be used to relay instructions to the operator
- Lifting equipment must only be operated by persons who are clearly familiar with the operating instructions
- DO NOT change from lifting to lowering rapidly. Allow the load to come to a complete stop before changing direction
- If the lifting equipment is unable to raise a load, stop immediately. The lift load capacity has been exceeded
- When lowering a load, make allowance for the fact that a load will usually run on for a few centimetres after the mechanism has been stopped
- Lifting equipment must never be used for any purpose other than vertical lifts
- DO NOT lift an object to a greater height than is absolutely necessary
- Never leave a suspended load unattended
- If you are in any way unsure about the safe method of using this equipment, DO NOT use it

Product Familiarisation

1	Mounting Hook
2	Drum
3	Chain Brake Dial
4	Direction Control
5	Lever
6	Load Hook
7	Safety Bar
8	Load Chain
9	Chain End Stop

Intended Use

Portable, hand-operated manual lever hoist, for vertical lifting of loads. This device is designed for temporary operation only, and should not be used for permanent suspension of loads. Domestic use only.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

Before Use

Installing the lever hoist

⚠ **WARNING:** Ensure the lever hoist is suspended from a structure capable of supporting a load of at least 1½ x the safe working load of the lever hoist.

- Install the lever hoist, so the lever sits in a position where it can be easily reached and safely operated
- The user must be able to operate the lever safely, from a location to the side of the suspended load

Attaching the load

⚠ **WARNING:** DO NOT use the chain as a sling. This may cause damage to the chain.

- Attach load to Load Hook (6), using slings, chains or other lifting devices, suitable for the type, shape and weight of the load (see Fig.1)
- Centre the load on the Load Hook correctly (see Fig.1)

⚠ **WARNING:**

- NEVER load the Load Hook in front of the Safety Bar (see Fig. 3-A)
- NEVER load the Load Hook tip (See Fig. 3-B)
- NEVER load the Load Hook off the centre line (See. Fig. 3-C)
- NEVER load the Load Hook sideways (See Fig. 3-D)

⚠ **WARNING:** ALWAYS ensure that the Mounting Hook (1) is fully engaged, with its Safety Bar (7) securely closed.

Operation

Note: This lifting device must ONLY be used by competent operators. All users must be trained in the use of lifting equipment. Inexperienced users must receive instruction prior to using this device. A risk assessment must be carried out before undertaking any lifting operations.

⚠ **WARNING:** ALWAYS wear personal protective equipment appropriate for the work area and type of load, including but not limited to eye protection, gloves, hard hat, protective shoes and hearing protection.

Free-chaining (neutral mode)

⚠ **WARNING:** NEVER attempt to switch the Direction Control to 'NEUTRAL' when a load is attached to the lever hoist. This may result in property damage and/or serious, even fatal injury.

Note: In free-chaining mode the chain may be freely pulled through the Drum (2) in either direction, either by pulling on the chain, or by rotating the Chain Brake Dial (3). This mode can be used to adjust the chain prior to attaching a load.

1. Toggle the Direction Control (4) lever into the 'NEUTRAL' position
2. Rotate the Chain Brake Dial (3) anticlockwise, to disengage the brake

Lifting

⚠ **WARNING:** ALWAYS evacuate bystanders from the immediate lifting area. Clearly communicate when lifting commences and finishes. NEVER allow anybody to stand under a suspended load.

⚠ **WARNING:** Raise and lower in a smooth, controlled manner. DO NOT shock load the lever hoist by allowing the attached load to fall freely, even for very short distances. Ensure the chain moves freely and does not twist.

⚠ **WARNING:** The brake may become hot during prolonged use of the lever hoist. Stop using the tool intermittently to ensure the brake does not overheat.

1. Ensure the lever hoist is not set to free-chaining mode (see 'Free-chaining')
2. Switch the Direction Control (4) into the 'UP' position
3. With the load safely attached as described in 'Attaching the load', operate the Lever (5) until the Load Chain (8) is taut. Confirm that it is vertical (i.e. not pulling at an angle)
4. Start to raise the load by further operation of the Lever. Check that it is level with no possibility of the load tilting and/or slipping from its restraints
5. If necessary, switch the Direction Control to 'DOWN' , lower the load by operating the Lever, and readjust slings to obtain a safe, level lift
6. Continue to raise load to required height in a slow and controlled manner. DO NOT raise the load so far that the Load Hook (5) comes into contact with the Drum (2)
7. To lower the load, switch the Direction Control to 'DOWN', and operate the lever. Again, lower smoothly and slowly and DO NOT lower so far as to completely extend the full length of the Load Chain. Stop before the Chain End Stop (9) reaches the Drum

Accessories

- Additional lifting equipment and accessories, including lifting slings, are available from your Silverline stockist

Maintenance

Note: All lifting equipment must be regularly inspected and maintained by a competent person, in accordance with local laws and regulations (e.g. Lifting Equipment Regulations, etc.). Maintenance must be recorded in a dedicated service record (see end of this manual).

⚠ **WARNING:** Carry out a visual inspection of all components, every time the lever hoist is used, and listen for any unusual sounds during operation. Perform an in-depth examination every time the device has not been used for some time. Should any damage be detected, remove the device from service immediately, and return it to an authorised Silverline service centre for repairs. If the device is beyond repair, it must be rendered unusable and discarded.

⚠ **WARNING:** Inspect and test the brake mechanism before every use.

⚠ **WARNING:** This tool does not contain any user-serviceable parts. Never disassemble the lever hoist. Always return the device to an authorised Silverline service centre for maintenance and repairs.

Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the device's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes (where applicable)

Lubrication

- Lubricate all moving parts with a suitable lubricant spray, at regular intervals
- Keep the load chain and both hook shanks clean and lubricated

⚠ **WARNING:** Never allow oil or grease to come into contact with the brake mechanism.

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Disposal

- Tools may contain traces of tool oil, other lubricants and pollutants. Therefore, tools should not be disposed of with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of this tool

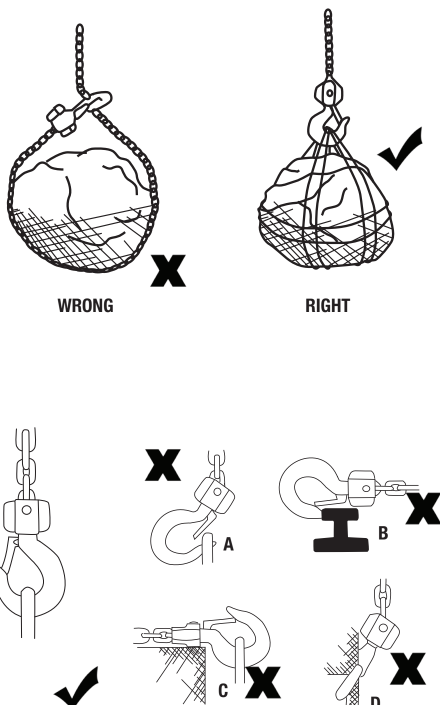


Figure 1 Figure 2

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at www.silverlinetools.com within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

Battery Guarantee

Silverline batteries are guaranteed for 30 days. If a defect occurs on a registered battery during the term of the Battery Guarantee, due to material or manufacturing fault, then Silverline will replace it free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

CE Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris

as authorised by: Silverline Tools

Declares that

Identification code: 245051

Description: Lever Hoist

Conforms to the following directives and standards:

- Machinery Directive 2006/42/EC
- EN 13157+A1:2009

Notified body: TUV Rheinland, Beijing, China

The technical documentation is kept by: Silverline Tools

Date: 10/06/13

Signed:

Mr Darrell Morris

Managing Director

Name and address of the manufacturer:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, United Kingdom.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port de masques respiratoires
Port du casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes

Spécifications

Capacité nominale:	3000 kg
Effort sur levier pour lever la charge nominale:	38 kg
Hauteur de levage normalisée:	1,5 m
Diamètre de la chaîne de charge:	9 mm
Ouverture du crochet:	35 mm
Poids:	17,75 kg

En conséquence de notre développement de produit continu, les spécifications des produits Silverline peuvent être modifies sans préavis.

Consignes générales de sécurité

⚠ **ATTENTION : Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions.** *Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.*

⚠ **ATTENTION : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires.** *Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.*

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

1) **Sécurité sur la zone de travail**

a) **Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.** *Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.*

b) **Ne pas utiliser d'outils dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**

c) **Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un appareil électrique.** *Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.*

2) **Sécurité des personnes**

a) **Rester vigilent et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.*

b) **Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire.** *Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibruit adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.*

c) **Enlever toute clé et tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil en marche.** *Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'appareil peut entraîner des blessures.*

d) **Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre.** *Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.*

e) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Eloigner cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux pendants et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation*

3) **Utilisation et entretien des appareils**

Important : Des appareils utilisé à l'extérieur peuvent demander un entretien plus régulier, particulièrement un traitement anticorrosion des surfaces, ainsi que le graissage ou la lubrification des éléments mobiles pour garder le produit en bonne condition

a) **Entretien des appareils. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.** *Si l'appareil est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien d'un outil.*

b) **Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres.** *Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.*

c) **Utiliser l'appareil, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** *Toute utilisation d'un appareil autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.*

4) **Révision**

a) **Ne faire réparer ou entretenir votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.**

Consignes de sécurité relatives aux équipements de levage

Inspection de l'équipement

- Avant utilisation, toujours vérifier l'état de l'équipement, notamment des câbles, des mécanismes de blocage et des raccords hydrauliques. Les câbles ne doivent présenter ni coques, ni signes d'effilochage ou de coupure. Les mécanismes de blocage doivent fonctionner sans accroc, et doivent être exempts de poussières et d'accumulation de graisse. Les raccords hydrauliques doivent être en bon état et parfaitement étanches.
- Tous les supports supplémentaires doivent pouvoir supporter le poids maximum de l'objet à soulever, avec une marge supplémentaire par mesure de précaution.
- Tous les systèmes de sécurité (y compris automatiques) doivent être testés avant utilisation.
- Vérifier que les crochets soient fonctionnels. Un crochet présentant une distorsion de 10° ou bien une ouverture trop importante doit être remplacé.
- Vérifier que le linguet de sécurité des crochets n'est pas endommagé ni tordu et ferme parfaitement l'ouverture du crochet.
- Toute partie de l'équipement de levage s'avérant endommagée ou usée doit être réparée, les pièces endommagées devant être remplacées par des pièces d'origine dans un centre d'entretien agréé, avant toute utilisation.
- L'équipement de levage doit être inspecté par un technicien qualifié au moins une fois par an, et les résultats de l'inspection doivent être consignés dans un carnet pour référence ultérieure.
- Le frein de l'équipement de levage ne doit jamais venir en contact avec des produits lubrifiants (graisse, huile…).
- Ne pas modifier l'équipement de levage. Toute modification apportée à l'équipement représente un risque de blessures pour l'utilisateur ainsi que pour les personnes environnantes, et invalidera la garantie.

Mise en place de l'équipement de levage

- Installer l'équipement de levage dans une zone de travail bien éclairée.
- Tenir la zone de travail propre et rangée, sans encombrement de matériaux et d'objets superflus.
- Ne jamais utiliser d'équipement de levage dans un environnement humide, explosif ou corrosif.

Fixation d'une charge

- Une charge ne doit être fixée / soutenue que par les points de levage adéquats.
- Ne pas utiliser de treuil ou de cric en sus d'un autre équipement de levage.
- La charge doit toujours pouvoir être soulevée sans entrave. Si la charge se coince ou est entravée pendant le levage, il se produit une surcharge pour l'équipement de levage.
- Fixer la charge de manière à ce qu'elle soit stable, et à ce qu'elle reste stable pendant l'opération de levage.
- Ne jamais enrouler la chaîne autour d'une charge et ne jamais utiliser la chaîne de charge en guise d'élingue.

Zone dangereuse

- La zone située juste en dessous de l'objet soulevé, ainsi que le périmètre directement environnant, doivent être considérés comme zones dangereuses. Ne pas pénétrer à l'intérieur de cette zone tant que l'objet ne repose pas sur une surface de support.
- L'équipement de levage doit être manœuvré à partir d'un emplacement dans lequel l'opérateur n'est pas menacé par la chute de la charge (c'est-à-dire à l'extérieur de la zone dangereuse).
- L'opérateur et toute personne proche de la zone dangereuse doivent porter un dispositif de protection de la tête (par exemple un casque dur) et des chaussures de protection.
- L'équipement de levage ne doit en aucun cas servir à soulever des personnes.

Pendant une opération de levage

- L'opérateur doit être en mesure de garder un contact visuel constant avec la charge. Si, pour des raisons pratiques, ceci n'est pas possible, la zone dangereuse doit être bouclée et toute autre personne ayant une vue directe et complète sur la zone de manœuvre doit contribuer à transmettre les instructions à l'opérateur.
- L'équipement de levage doit être uniquement utilisé par des personnes ayant une parfaite connaissance des consignes d'utilisation.
- Ne pas passer rapidement d'une manœuvre de levage à une manœuvre d'abaissement. Laisser la charge s'arrêter complètement avant de changer le sens du mouvement.
- Si l'équipement n'est pas en mesure de soulever une charge, arrêter immédiatement car la capacité maximum de levage a été dépassée.
- Lors de l'abaissement d'une charge, tenir compte du fait qu'elle continuera à descendre pendant quelques centimètres après l'arrêt du mécanisme.
- L'équipement de levage ne doit jamais être utilisé pour une application autre qu'un levage à la verticale.
- Ne pas soulever d'objet à une hauteur supérieure à la hauteur strictement nécessaire
- Ne jamais maintenir la charge suspendue en hauteur sans surveillance.
- En cas de doute quant au mode d'utilisation le plus sûr de cet équipement, s'abstenir de l'utiliser.

Familiarisation avec le produit

1	Crochet de montage
2	Tambour
3	Cadran de Frein de la chaine
4	Contrôle de la direction
5	Levier
6	Crochet de levage
7	Barre de sécurité
8	Chaine de levage
9	Butoir d'extrémité de la chaine

Utilisation prévue

Palan à chaine à levier portable et manuel pour lever des charges verticalement. Ce dispositif est conçu pour un usage provisoire et ne devrait pas être utilise pour une suspension permanente des charges. Pour un usage domestique uniquement.

Déballage

- Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant l'utilisation

Installer le palan à lever

⚠ **ATTENTION ! :** S'assurer que le palan à levier soit suspend d'une structure capable de supporter une charge d'au moins 1½ x la Limite de charge de travail.

- Installer le palan à levier afin que le levier repose dans une position où il peut être atteint et utilise en toute sécurité
- L'utilisateur doit être capable d'utiliser le levier en toute sécurité, depuis une location sur le côté de la charge suspendue

Attacher la charge

⚠ **ATTENTION ! :** Ne pas utiliser cette chaine comme élingue. Ceci peut endommager la chaine.

- Attacher la charge au Crochet de levage (6) en utilisant des élingues, des chaines ou autre dispositive adapté au type, à la forme et au poids de la charge (voir Fig.1)
- Centrer la charge correctement sur le crochet de levage

⚠ **ATTENTION ! :**

- Ne JAMAIS charger le Crochet de levage à l'avant de la barre de sécurité (voir Fig.3-A)
- Ne JAMAIS charger la pointe du Crochet de levage (voir Fig.3-B)
- Ne JAMAIS charger le Crochet de levage loin de la ligne central (voir Fig.3-C)
- Ne JAMAIS charger le Crochet de levage sur le côté (voir Fig.3-D)

⚠ **ATTENTION! :** TOUJOURS s'assurer que le Crochet de montage (1) soit entièrement engage et que sa Barre de sécurité (7) soit complètement fermée

Utilisation

Note : Ce dispositif de levage doit être utilisé uniquement par des utilisateurs compétents. Tous les utilisateurs doivent être formés avant d'utiliser ce dispositif. Une évaluation des risques doit avoir lieu avant toute opération de levage.

⚠ **ATTENTION ! :** TOUJOURS utiliser un Equipement de protection individuelle approprié au lieu de travail et au type de charge, incluant sans s'y limiter protection oculaire, gants, casque, chaussures de sureté et protection auditive.

Chaine libre (mode point mort)

⚠ **ATTENTION ! :** Ne JAMAIS changer le Contrôle de direction à "Point mort" lorsqu'une charge est suspendue au palan à chaine à levier. Ceci peut causer des dégâts matériels et/ou des blessures graves, voir fatales.

Note : En chaine libre la chaine peut être tirée librement à travers le Tambour (2) dans les deux directions, soit en tirant sur la chaine ou soit en tournant le Cadran de frein de la chaine (3). Ce mode peut être utilise pour régler la chaine avant d'attacher la charge.

1. Tourner le Contrôle de la direction (4) en position "Point mort"
2. Tourner le Cadran de frein (3) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour désengager le frein

Lifting

⚠ **ATTENTION ! :** TOUJOURS évacuer les personnes présentes de la zone immédiate de levage. Communiquer clairement quand le levage commence et finit. Ne JAMAIS permettre à quoiqu'onques de se tenir sous une charge suspendue

⚠ **ATTENTION ! :** Lever et abaisser de manière douce et contrôlée. NE PAS causer un effet de choc en laissant la charge suspendue tomber, même sur une courte distance. S'assurer que la chaine bouge librement et n'est pas tordue.

⚠ **ATTENTION ! :** Le frein peut s'échauffer lors d'une utilisation prolongée du palan à levier. Arrêter d'utiliser l'outil de façon intermittente pour s'assurer que le frein ne surchauffe pas.

1. S'assurer que le palan à levier n'est pas réglé sur mode "chaine libre" (voir "Chaine libre).
2. Placer le Contrôle de direction(4) en position "HAUT".
3. Avec la charge attachée de manière sécurisée comme décrit dans "Attacher la charge", utiliser le Levier (5) jusqu'à ce que la Chaine de levage (8) soit tendue. S'assurer qu'elle est vertical (c'est à dire qu'elle ne tire pas sur un angle).
4. Commencer à lever la charge en utilisant à nouveau le levier. Vérifier qu'elle est à niveau avec aucun risque que la charge se penche et/ou glisse de ses attaches.
5. Si nécessaire placer le Contrôle de direction en position "BAS", abaisser la charge en utilisant le levier, et régler les attaches pour obtenir un levage sécurisé à niveau.
6. Continuer à lever la charge jusqu'à la hauteur requise de manière douce et contrôlée. NE PAS lever la charge si haute que le Crochet de levage (5) entre en contact avec le Tambour (2)
7. Pour abaisser la charge, placer le Contrôle de direction en position "BAS" et opérer le levier. A nouveau, abaisser doucement et lentement et NE PAS abaisser si bas que la Chaine de levage soit complètement étendue. S'arrêter avant que le Butoir d'extrémité de la chaine (9) n'atteigne le Tambour.

Accessoires

- Des équipements et accessoires de levage additionaux, comprennant des élingues, sont disponibles chez votre stockiste Silverline

Entretien

Note: Tout équipement de levage doit être régulièrement inspecté et entretenu par une personne compétente, en accord avec les lois et règlements du pays (par exemple La Règlementation régissant les équipements de levage). L'entretien doit être noté dans un carnet d'entretien consacré (voir la fin de ce manuel d'utilisation).

⚠ **ATTENTION ! :** Effectuer une inspection visuelle des éléments, à chaque fois que le palan de chaine est utilisé, et écouter pour tout bruit inhabituel lors de l'utilisation. Effectuer une inspection approfondie chaque fois que le dispositif n'a pas été utilisé depuis longtemps. Si vous repérez d'éventuels dommages, retirer l'appareil du service immédiatement et le ramener à votre centre de réparation agréé par Silverline. Si l'appareil ne peut être réparé, le rendre inutilisable et le jeter.

⚠ **ATTENTION ! :** Inspecter et tester le mécanisme de freinage avant chaque utilisation.

⚠ **ATTENTION ! :** Cet outil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Ne jamais désassembler le palan à chaine. Toujours amener le dispositif à un centre de réparation agréé par Silverline pour l'entretien et les réparations.

Nettoyage

- Gardez l'appareil propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil, ce qui réduit sa durabilité. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec.

Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant adéquat.
- Garder la chaine de levage et les tiges des deux crochets propres et lubrifiés

⚠ **ATTENTION ! :** Ne JAMAIS laisser de l'huile ou de la graisse entrer en contact avec le mécanisme de freinage

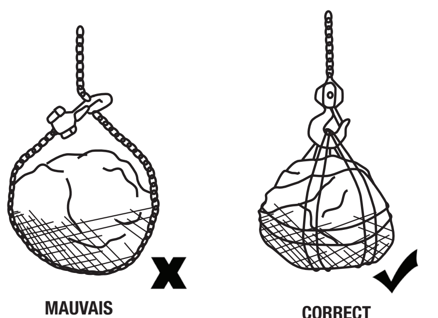
Rangement

- Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil conformément aux régulations nationales.

- L'outil peut contenir des traces d'huile, de lubrifiants et d'autres polluants donc l'outil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.



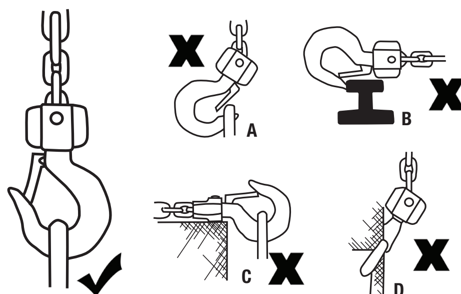


Figure 1 Figure 2

Garantie Silverline

Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Enregistrez ce produit sur le site silverlinetools.com dans les 30 jours suivant l'achat afin de bénéficier de la garantie de 3 ans. La période de garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur votre facture d'achat.

Enregistrement de votre achat

Visitez silverlinetools.com, sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre achat.

Conditions de garantie des outils Silverline

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin, comme indiqué sur votre facture d'achat.

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE FACTURE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, Royaume Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture d'achat originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

La présente garantie couvre:

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Utilisation de ce produit dans l'UE.

La présente garantie ne couvre pas:

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple les lames, les charbons, les courroies, les ampoules, les batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritables de Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

Garantie batterie

Les batteries de Silverline sont garanties pour 30 jours. En cas de défaut sur une batterie enregistrée lors de la période de garantie batterie, Silverline la remplacera gratuitement. Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

Déclaration de conformité CE

Le soussigné : Mr Darrell Morris

Autorisé par : Silverline Tools

Déclare que le produit :

Code d'identification : 245051

Description: Palan à levier à chaîne

Est conforme aux directives suivantes :

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- EN 13157+A1:2009

Organisme notifié : TUV Rheinland, Beijing, Chine

La documentation technique est conservée par : Silverline Tools

Date : 10/06/13

Signature :

Mr Darrell Morris

Directeur général

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Powerbox International Limited, numéro d'entreprise 06897059. Adresse légale : Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, United Kingdom.

Beschreibung der Symbole

Auf dem Leistungsschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Handbuch sorgfältig lesen



Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen

Technische Daten

Tragfähigkeit:	3000 kg
Hubkraft bei Nennlast:	38 kg
Standardhubhöhe:	1,5 m
Durchmesser Lastkette:	9,0 mm
Hakenöffnung:	35 mm
Eigengewicht:	17,75 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** *Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen verursachen.*

⚠ **WARNUNG: Dieses Werkzeug darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Werkzeug betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden.** *Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Werkzeug nicht als Spielzeug verwenden.*

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

1) **Arbeitsplatzsicherheit**

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*

b) **Arbeiten Sie mit dem Werkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Werkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.*

2) **Sicherheit von Personen**

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Werkzeug. Benutzen Sie kein Werkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Werkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Arbeiten Sie stets konzentriert und legen Sie bei Bedarf regelmäßig Pausen ein.*

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Werkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*

c) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie die Arbeit mit dem Werkzeug aufnehmen.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Werkzeugteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*

d) **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Auf diese Weise lässt sich das Werkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

e) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*

3) **Werkzeugbenutzung und -pflege**

WICHTIGER HINWEIS: Im Freien benutzte Werkzeuge bedürfen gegebenenfalls häufigerer Reinigung und gründlicherer Oberflächenpflege, um Korrosion zu verhindern. Bewegliche Teile müssen zudem öfter geschmiert werden, damit der einwandfreie Betriebszustand gewährleistet ist.

a) **Pflegen Sie Werkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Werkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Werkzeugs reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen.*

b) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*

c) **Verwenden Sie Werkzeugzubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Werkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

4) **Service**

a) **Lassen Sie Ihr Werkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen warten und reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Werkzeuges erhalten bleibt.*

Sicherheitshinweise für Hebezeuge

Werkzeug überprüfen

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch stets den Zustand des Werkzeugs. Achten Sie dabei insbesondere auf Drahtseile, Schließmechanismen und Hydraulikverschraubungen. Drahtseile dürfen keine Knicke oder Anzeichen von Einschnitten oder Ausreißen aufweisen. Schließmechanismen müssen frei arbeiten sowie frei von übermäßigem Schmutz und Schmierfett sein. Hydraulikverschraubungen müssen sich in einwandfreiem Zustand befinden und leckfrei sein.
- Alle zusätzlichen Stützvorrichtungen müssen in der Lage sein, das gesamte Gewicht der zu hebenden Last zu tragen sowie über eine gewisse zusätzliche Kapazität als Sicherheitsreserve verfügen.
- Alle Schutzeinrichtungen (einschließlich automatische) müssen vor dem Gebrauch geprüft werden.
- Überprüfen Sie, dass die Haken intakt sind. Falls ein Haken um mehr als 10° verbogen ist oder eine übermäßige Halsöffnung aufweist, muss er ersetzt werden.
- Überprüfen Sie, dass keine der Sicherheitsverriegelungen an den Haken beschädigt oder verbogen ist. Die Sicherheitsverriegelungen müssen die Hakenöffnungen vollständig verschließen.
- Falls ein Teil des Hebezeugs beschädigt oder verschlissen ist, muss es vor dem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt gegen ein Originalersatzteil ausgetauscht werden.
- Hebezeuge müssen mindestens einmal jährlich von qualifiziertem Fachpersonal überprüft werden. Die Untersuchungsergebnisse sollten zur späteren Einsicht in einem Inspektionsbuch aufgezeichnet werden.
- Die Bremse des Hebezeugs darf niemals mit Öl oder Fett in Berührung kommen.
- Hebezeuge dürfen nicht modifiziert werden. Jeder Versuch, dieses Gerät zu manipulieren, führt zum Erlöschen der Garantie und kann ernsthafte Verletzungen der eigenen Person oder in der Nähe befindlicher Personen verursachen.

Hebezeug positionieren

- Positionieren Sie das Hebezeug in einem geeigneten, gut beleuchteten Arbeitsbereich.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich sowie frei von nicht benötigten Gegenständen.
- Verwenden Sie ein Hebezeug niemals in nasser, explosiver oder korrosiver Umgebung.

Anschlagen einer Last

- Lasten dürfen nur an den entsprechenden Hebepunkten angeschlagen/ abgestützt werden.
- Winden/Hebeböcke dürfen nicht in Verbindung mit anderen Hebezeugen eingesetzt werden.
- Es muss stets freier Hub der Last gewährleistet sein. Wenn die Last sich verfängt oder während des Hebevorgangs behindert wird, führt dies zur Überlastung des Hebezeugs.
- Hängen Sie eine Last immer nur so an, dass sie vor und während des gesamten Hebevorgangs stabil gelagert ist.
- Wickeln Sie die Kette niemals um eine Last und benutzen Sie die Lastkette keinesfalls als Schlinge.

Gefahrenbereich

- Beim Anheben jedweder Last ist der Bereich direkt unterhalb sowie ein angemessener Bereich um die Last herum immer als überaus gefährlich anzusehen. Betreten Sie diesen Bereich nicht, und reichen Sie auch nicht in den Bereich hinein, bis die Last ausreichend abgestützt ist.
- Hebezeuge müssen von einer Position aus bedient werden, in welcher der Bediener keiner Gefahr durch möglicherweise fallende Lasten ausgesetzt ist (d.h. außerhalb des Gefahrenbereichs).
- Der Bediener sowie in der Nähe des Gefahrenbereichs befindliche Personen müssen Kopfschutz (z.B. Schutzhelm) und Sicherheitsschuhe tragen.
- Verwenden Sie Hebezeuge niemals zur Beförderung von Personen.

Während des Hebevorgangs

- Der Bediener muss während des gesamten Hebevorgangs ein Auge auf die Last haben. Falls sich dies als für den Bediener nicht praktikabel erweisen sollte, dann muss der Gefahrenbereich abgeriegelt werden. In diesem Fall müssen andere Personen mit voller Sicht auf den Arbeitsbereich eingesetzt werden, um Anweisungen an den Bediener zu übermitteln.
- Hebezeug darf nur von Personen bedient werden, die mit der Bedienungsanweisung vollständig vertraut sind.
- Nehmen Sie keine abrupten Wechsel zwischen Anheben und Absenken vor. Lassen Sie die Last zum völligen Stillstand kommen, bevor Sie die Richtung ändern.
- Brechen Sie den Vorgang unverzüglich ab, wenn das Hebezeug eine Last nicht anzuheben vermag. Die Hublastkapazität ist dann überschritten worden.
- Bedenken Sie beim Absenken einer Last, dass eine Last gewöhnlich noch einige Zentimeter weiterläuft, nachdem der Mechanismus angehalten wurde.
- Hebezeug darf nur für senkrechtes Heben und keine anderen Tätigkeiten benutzt werden.
- Heben Sie Gegenstände nicht höher als absolut notwendig.
- Lassen Sie eine angehobene Last niemals unbeaufsichtigt in der Luft.
- Sollten Sie in irgendeiner Weise unsicher bezüglich der sicheren Benutzung dieses Geräts sein, verwenden Sie es nicht.
- Hebezeug darf nur für senkrechtes Heben und keine anderen Tätigkeiten benutzt werden
- Heben Sie Gegenstände nicht höher als absolut notwendig
- Lassen Sie eine angehobene Last niemals unbeaufsichtigt in der Luft
- Sollten Sie in irgendeiner Weise unsicher bezüglich der sicheren Benutzung dieses Geräts sein, verwenden Sie es nicht

Produktübersicht

1	Oberhaken
2	Kapsel
3	Kettenbremsrad
4	Richtungswahlhebel
5	Zughebel
6	Lasthaken
7	Hakensicherung
8	Lastkette
9	Kettenanschlag

Bestimmungsgemäße Verwendung

Tragbarer, handbetätigter Hebelkettenzug zum senkrechten Anheben von Lasten. Dieses Werkzeug ist ausschließlich für kurzzeitige Einsätze konzipiert und darf nicht zur dauerhaften Aufhängung von Lasten verwendet werden. Nicht für den gewerblichen Gebrauch.

Auspacken des Werkzeugs

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

Befestigen des Hebelkettenzugs

WARNUNG! Sorgen Sie dafür, dass der Hebelkettenzug an einer Konstruktion angebracht wird, die mindestens das Eineinhalbfache der Hebelkettenzugtraglast tragen kann.

- Bringen Sie den Hebelkettenzug so an, dass sich der Zughebel in einer leicht und sicher bedienbaren Position befindet.
- Der Benutzer muss sich seitlich zur Last stellen und in der Lage sein, den Zughebel aus dieser Position sicher zu bedienen.

Anschlagen der Last

WARNUNG! Benutzen Sie die Kette nicht als Schlinge, da dies die Kette beschädigen könnte.

- Hängen Sie die anzuhebende Last mittels Hebebändern, Ketten oder anderer für die Art, Form und das Gewicht der Last geeigneter Anschlagmittel in den Lasthaken (4) ein (siehe Abb. 1).
- Zentrieren Sie die Last richtig am Lasthaken (siehe Abb. 1).

WARNUNG!

- Hängen Sie die Last niemals vor die Hakensicherung (5) (Abb. 3-A).
- Hängen Sie die Last niemals an die Hakenspitze (Abb. 3-B).
- Hängen Sie die Last niemals außerhalb des Hakenschwerpunktes ein (Abb. 3-C).
- Hängen Sie die Last niemals seitlich in den Haken ein (Abb. 3-D).

WARNUNG! Vergewissern Sie sich stets, dass der Oberhaken (1) ordnungsgemäß befestigt und die Hakensicherung geschlossen ist.

Bedienung

Hinweis: Dieses Hebemittel darf nur von entsprechend geschulten Personen betrieben werden. Unerfahrene Benutzer müssen zunächst sorgfältig in der Verwendung des Werkzeugs untergewiesen werden. Vor der Durchführung von Hebevorgängen muss stets eine Gefährdungsbeurteilung durchgeführt werden.

WARNUNG! Tragen Sie stets für den Arbeitsbereich und die jeweilige Lastart angemessene persönliche Schutzausrüstung, darunter u.a. Augenschutz, Schutzhandschuhe, Schutzhelm, Sicherheitsschuhe und Gehörschutz.

Kettenfreischaltung (Leerlauf)

WARNUNG! Stellen Sie den Richtungswahlhebel niemals auf „NEUTRAL" (Leerlauf), wenn eine Last eingehängt ist. Andernfalls kann es zu Sachbeschädigung und/oder schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.

Hinweis: Im Kettenfreilaufmodus lässt sich die Kette in beliebiger Richtung frei durch die Kapsel (2) ziehen. Dies kann durch Ziehen an der Kette oder durch Drehen des Kettenbremsrades (3) erfolgen. In dieser Betriebsart lässt sich die Kettenlänge vor dem Anschlagen der Last ausgleichen.

1. Stellen Sie den Richtungswahlhebel (4) auf „NEUTRAL" (Leerlauf).
2. Drehen Sie das Kettenbremsrad (3) entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Bremse zu lösen.

Anheben der Last

WARNUNG! Halten Sie Umstehende stets aus dem unmittelbaren Arbeitsbereich fern. Kündigen Sie Beginn und Ende des Hebevorgangs klar und deutlich an. Achten Sie darauf, dass sich niemand jemals unter einer angehobenen Last befindet.

WARNUNG! Heben und senken Sie die Last auf kontrollierte und ruckfreie Weise. Vermeiden Sie unbedingt, selbst über kurze Strecken, dass die angehängte Last frei fällt, weil der Kettenzug dadurch Stoßbelastungen ausgesetzt würde. Die Kette muss frei laufen und darf sich nicht verdrehen.

WARNUNG! Die Bremse kann während länger andauernder Nutzung des Kettenzugs heiß werden. Unterbrechen Sie in diesem Fall den Betrieb des Werkzeugs in regelmäßigen Abständen, damit die Bremse nicht überhitzt.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Hebelkettenzug nicht im Kettenfreilaufmodus befindet (siehe „Kettenfreischaltung").
2. Stellen Sie den Richtungswahlhebel (4) auf „UP" (hoch).
3. Betreiben Sie den Zughebel (5) bei gemäß „Anschlagen der Last" sicher eingehängter Last, bis die Lastkette (8) gespannt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Kettenzug senkrecht ausgerichtet ist (d.h. er darf nicht in schräger Richtung ziehen).
4. Beginnen Sie, die Last zu heben, indem Sie den Hebel weiter betätigen. Vergewissern Sie sich, dass die Last waagerecht liegt und keine Gefahr besteht, dass sie kippen und/oder von ihren Halterungen abrutschen könnte.
5. Falls erforderlich, stellen Sie den Richtungswahlhebel auf „DOWN" (herunter), senken Sie die Last durch Betätigung des Zughebels ab und passen Sie die Hebebänder neu an, um die Last sicher und waagerecht zu heben.
6. Heben Sie die Last dann weiter langsam und in kontrollierter Weise bis auf die gewünschte Höhe an. Ziehen Sie sie nur so hoch, dass der Lasthaken (5) nicht mit der Kapsel (2) in Berührung kommt.
7. Stellen Sie zum Senken der Last den Richtungswahlhebel auf „DOWN" (herunter) und betätigen Sie den Zughebel. Lassen Sie die Last wiederum ruckfrei und langsam herab und achten Sie darauf, dass die Lastkette nicht auf ihre ganze Länge ausgezogen wird. Beenden Sie den Absenkvorgang, bevor der Kettenanschlag (9) die Kapsel erreicht.

Zubehör

- Weitere Anschlagmittel und entsprechendes Zubehör einschließlich Hebebändern können über Ihren Silverline-Fachhändler bezogen werden.

Instandhaltung

Hinweis: Sämtliche Anschlagmittel müssen regelmäßig durch eine sachkundige Person in Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen und Verordnungen (wie Vorschriften zu Lastaufnahmeeinrichtungen) kontrolliert und gewartet werden. Wartungsarbeiten müssen in einem entsprechenden Wartungsnachweis verzeichnet werden (siehe Beispiel in dieser Gebrauchsanleitung).

WARNUNG! Führen Sie bei jedem Einsatz des Kettenzugs eine Sichtprüfung durch und achten Sie darauf, ob Sie während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche wahrnehmen. Eine eingehende Prüfung muss vorgenommen werden, wenn das Werkzeug über einen längeren Zeitraum nicht zum Einsatz kam. Werden Schäden festgestellt, muss das Werkzeug sofort aus dem Verkehr gezogen und einer zugelassenen Silverline-Werkstatt zur Reparatur übergeben werden. Ist das Werkzeug irreparabel beschädigt, ist es nicht mehr zu verwenden und muss entsorgt werden.

WARNUNG! Überprüfen Sie den Bremsmechanismus vor jedem Gebrauch.

WARNUNG! Dieses Werkzeug enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Den Kettenzug niemals demontieren. Wartungsarbeiten und Reparaturen dürfen nur von zugelassenen Silverline-Werkstätten durchgeführt werden.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Staub und Schmutz verschleißen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Lüftungsöffnungen (wenn vorhanden) mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen mit einem geeigneten Sprühschmiermittel.
- Halten Sie den Kettenzug sauber und schmieren Sie die Lastkette und beide Lasthakenschenkel regelmäßig.

WARNUNG! Öl und Fett dürfen niemals mit dem Bremsmechanismus in Berührung kommen!

Lagerung

- Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Entsorgung

- Werkzeuge können Öl und Spuren anderer Schmiermittel sowie Schadstoffe enthalten. Werkzeuge dürfen daher niemals über den Hausmüll entsorgt werden.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Werkzeugs beraten.

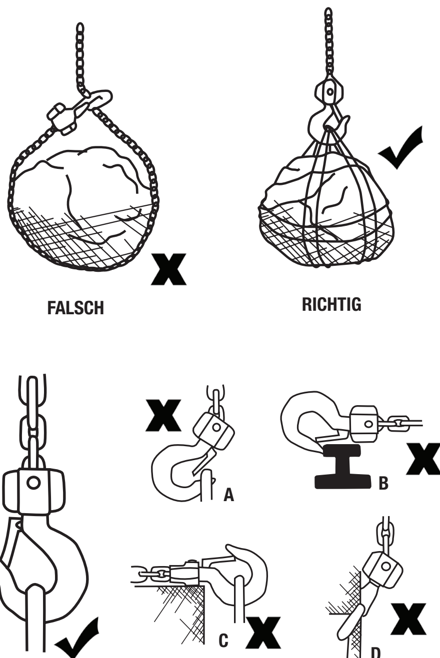


Abbildung1

Abbildung 2

Silverline-Tools-Garantie

Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter silverlinetools.com innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren.
Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf silverlinetools.com, klicken Sie auf „Registrierung"' und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

Akku-Garantie

Die Garantie auf Silverline-Akkus beträgt 30 Tage. Falls innerhalb der Akku-Garantiefrist aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern ein Defekt an einem registrierten Akku auftritt, ersetzt Silverline diesen kostenlos. Diese Garantie gilt nicht bei gewerblicher Nutzung und erstreckt sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

EU-Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr. Darrell Morris

Bevollmächtigt durch: Silverline Tools

Erklärt hiermit, dass das Produkt:

Ident.-Nr.: 245051

Produktbeschreibung: Hebelkettenzug

Den folgenden Richtlinien entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- EN 13157+A1:2009

Benannte Stelle: TÜV Rheinland, Beijing, China

Techn. Unterlagen bei: Silverline Tools

Datum: 10.06.2013

Unterzeichnet von:

Mr. Darrell Morris

Geschäftsführender Direktor

Name und Anschrift des Herstellers:

Powerbox International Limited, Handelsregisternummer 06897059. Eingetragene Anschrift: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Großbritannien

Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



Conforme a las normas de seguridad y a la legislación correspondientes

Características técnicas

Capacidad de carga:	3000 kg
Esfuerzo necesario para levantar la carga nominal	38 kg
Altura máxima de elevación:	1,5 m
Diámetro de carga de cadena:	9,0 mm
Anchura de boca del gancho:	35 mm
Peso:	17,75 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Instrucciones generales de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA: Lea siempre el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad.** *No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

⚠ **ADVERTENCIA: No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta.** Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futuras referencias.

1) **Seguridad en el área de trabajo**

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.*

b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.*

c) **Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.*

2) **Manténgase alerta**

a) **fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.*

b) **Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** *El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.*

c) **Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave enganchada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.*

d) **No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento.** *De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

e) **Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** *La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

3) **Uso y mantenimiento**

IMPORTANTE: Las herramientas utilizadas en exteriores deben limpiarse regularmente y tratarse con productos anticorrosión. Para mantener la herramienta en buen estado, lubrique las piezas móviles con grasa o aceite adecuado.

a) **Revise regularmente sus herramientas eléctricas. Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla.**

La mayoría de accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

b) **Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*

c) **Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.*

4) **Mntenimientoa**

a) **Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas.** *Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.*

Instrucciones de seguridad para herramientas de elevación

Inspeccione el equipo

- Antes de usarlo, compruebe siempre el estado del equipo, prestando especial atención a los cables, mecanismos de bloqueo y racores hidráulicos. Los cables deben estar libres de cocas y no deben estar desgastados o cortados. Los mecanismos de bloqueo deben funcionar sin obstrucciones y no tener suciedad o grasa excesiva. Los racores hidráulicos deben estar en buen estado y sin fugas.
- Todos los apoyos adicionales deben poder soportar el peso completo del objeto a elevar, más un margen de peso adicional como medida de seguridad.
- Todos los dispositivos de seguridad (incluyendo los automáticos) deben probarse antes de su uso.
- Compruebe que los ganchos sean funcionales. Una distorsión de 10° del gancho o una boca de gancho excesivamente ensanchada indican que el gancho ha de cambiarse.
- Compruebe que los pestillos de seguridad están en buen estado y que cierran completamente la boca del gancho.
- Si cualquier parte del equipo de elevación resulta dañada o desgastada, deberá repararse con recambios originales en un centro de servicio autorizado antes de poder usarla.
- El equipo de elevación debe ser inspeccionado por una persona cualificada por lo menos una vez al año, tomando nota del resultado en el libro de inspección como futura referencia.
- El freno del equipo de elevación nunca debe entrar en contacto con la grasa o los lubricantes.
- No modifique ninguna parte del equipo. Cualquier intento de modificar el equipo invalidará la garantía y podría ser causa de lesiones serias para usted o para las personas que le rodeen.

Ubicación del equipo de elevación

- Sitúe el equipo de elevación en un lugar adecuado y bien iluminado.
- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada, y libre de objetos innecesarios.
- Nunca utilice el equipo de elevación en entornos húmedos, explosivos o corrosivos.

Sujeción de la carga

- La carga debe sujetarse / soportarse sólo en los puntos de elevación previstos.
- Los cabrestantes / elevadores no deben usarse en combinación con ningún otro dispositivo de elevación.
- La carga no debe nunca sujetarse de forma que impida su elevación. Si la carga se engancha o si se restringe su elevación, se producirá sobrecarga del equipo de elevación.
- Sujete siempre la carga de forma que esté estable durante todo el proceso de elevación.
- Nunca envuelva la cadena alrededor de la carga, y nunca utilice la cadena como una eslinga.

Área de peligro

- Siempre que se alce un objeto, la zona directamente debajo y alrededor del objeto se considerará altamente peligrosa. No entre en esta zona.
- El equipo de elevación debe utilizarse desde un lugar donde el operario no corra ningún riesgo de que se le caiga la carga encima (es decir, fuera de la zona de peligro).
- El operario y cualquier persona que se encuentre en la zona de peligro deben utilizar protecciones para la cabeza (casco) y para los pies.
- En equipo de elevación no debe utilizarse para elevar personas bajo ninguna circunstancia.

Durante la elevación

- El operario no debe nunca perder de vista la carga. En caso de que esto no sea posible, deberá aislarse la zona de peligro y hacer que otras personas vigilen la carga para dar instrucciones al operario.
- El equipo de elevación sólo deberá ser utilizado por personas bien familiarizadas con las instrucciones de uso.
- No pase de elevar a bajar la carga rápidamente. Deje que la carga se pare completamente antes de cambiar el sentido de elevación / bajada.
- Si el equipo de elevación no puede izar una carga, párelo inmediatamente. Se habrá superado la capacidad de carga.
- Al bajar una carga, tenga en cuenta que normalmente seguirá bajando varios centímetros después de haber parado el mecanismo.
- El equipo de elevación no debe nunca utilizarse para otro fin distinto a la elevación/bajada en sentido vertical.
- No ice ningún objeto a una altura superior a lo que sea absolutamente necesario.
- Nunca deje desatendida la carga izada.
- Si tiene dudas acerca de cómo usar este equipo de una forma segura, no lo use.

Características del producto

1	Gancho superior
2	Tambor
3	Freno de la cadena
4	Selector de dirección
5	Palanca
6	Gancho inferior
7	Pestillo de seguridad
8	Cadena de carga
9	Tope de la cadena

Aplicaciones

Polipasto manual de palanca de cadena diseñado para izar cargas verticalmente de forma temporal. NO utilice esta herramienta para izar cargas fijas. Indicado para uso doméstico.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

Montaje del polipasto de palanca de cadena

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el polipasto esté suspendido de una estructura capaz de soportar una carga de por lo menos 1½ de la carga máxima permitida.

- Monte el polipasto de palanca de cadena en un lugar donde pueda manejarlo cómodamente.
- El usuario debe ser capaz de operar el polipasto de palanca de cadena de forma segura.

Sujeción de la carga

⚠ **ADVERTENCIA:** NUNCA utilice el polipasto manual de cadena como una eslinga, de lo contrario podría dañar la herramienta.

- Coloque la carga en el gancho inferior (6). Utilice una eslinga, cuerda, cadena o similar para atar la carga (Ver Fig. 1)
- Centre la carga en el gancho inferior correctamente (Ver Fig. 1)

⚠ **ADVERTENCIA:**

- NUNCA cargue el gancho por delante del pestillo de seguridad (Ver Fig. 3-A)
- NUNCA sujete la carga por la punta del gancho (Ver Fig. 3-B)
- NUNCA coloque la carga en el gancho fuera de la línea central (Ver. Fig. 3-C)
- NUNCA coloque la carga en el gancho de forma lateral (Ver Fig. 3-D)

⚠ **ADVERTENCIA:** Compruebe que el gancho superior (1) esté correctamente enganchado. Asegúrese de que el pestillo de seguridad (7) esté cerrado.

Funcionamiento

Nota: Esta herramienta SOLO debe ser utilizada por personas cualificadas y preparadas. Los usuarios no experimentados deben ser instruidos antes de utilizar esta herramienta. Deben tomarse todas las medidas de seguridad antes de izar la carga.

⚠ **ADVERTENCIA:** Lleve SIEMPRE protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, guantes de protección, casco de seguridad, calzado de seguridad y protección auditiva.

Modo de cadena libre (neutro)

⚠ **ADVERTENCIA:** NUNCA intente cambiar a modo neutro una vez que haya colocado la carga. No seguir estas indicaciones podría provocar lesiones graves.

Nota: El modo de cadena libre permite que la cadena pueda moverse a través del tambor (2) en ambas direcciones accionándola manualmente o mediante el mecanismo de freno de la cadena (3). Este modo se utiliza para ajustar la cadena antes de colocar la carga.

1. Coloque el selector de dirección (4) en posición neutral.
2. Gire el freno de la cadena (3) en sentido antihorario para desbloquear el mecanismo de freno.

Elevación de la carga

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese SIEMPRE de que no haya personas alrededor de la zona de carga. Avise a todas las personas cercanas a la zona de trabajo antes de izar la carga. NUNCA permita que nadie se coloque por debajo de la carga.

⚠ **ADVERTENCIA:** Suba y baje la carga de forma controlada. NUNCA deje caer la carga bruscamente, incluso cuando la distancia sea corta. Asegúrese de que la cadena se mueva libremente y no esté enredada.

⚠ **ADVERTENCIA:** El freno se puede calentar durante usos prolongados. Realice pausas de forma regular para evitar sobrecalentar el freno.

1. Asegúrese de que el polipasto de palanca no esté ajustado en modo de cadena libre (neutral).
2. Gire el selector de dirección (4) en la posición “UP” (subir).
3. Coloque la carga tal como se describe en la sección “Sujeción de la carga”, utilice la palanca (5) para tensar la cadena de carga (8) correctamente. Utilice esta herramienta de forma vertical, nunca horizontalmente o en ángulo.
4. Comience a subir la carga utilizando la palanca. Compruebe que la carga esté sujeta correctamente y no esté inclinada.
5. Si es necesario, baje la carga ajustando el selector de dirección en la posición “DOWN” (bajar) y vuelva a sujetar la carga correctamente.
6. Continúe subiendo la carga progresivamente. Nunca permita que el gancho de carga (5) entre en contacto con el tambor (2).
7. Para bajar la carga, ajuste el selector de dirección en la posición “DOWN” (bajar) y utilice la palanca. Bájela suave y lentamente. NUNCA baje completamente la longitud total de la cadena de carga. Detenga el polipasto antes de que el tope de la cadena (9) alcance el tambor.

Accesorios

- Para obtener piezas de sustitución y accesorios, contacte con su distribuidor Silverline más cercano.

Mantenimiento

Nota: El polipasto de tracción deberá ser inspeccionado por una persona cualificada de acuerdo con las normas de seguridad y la normativa vigente. Los resultados de la inspección deberán registrarse en un libro de inspecciones para servir de referencia en el futuro (Ver el final este manual).

⚠ **ADVERTENCIA:** Inspeccione visualmente todos los componentes después de cada uso. Preste atención a posibles ruidos extraños durante el funcionamiento. Inspeccione la herramienta si no la usado durante un largo periodo de tiempo. Si alguna de las partes de esta herramienta se encuentra dañada o desgastada, deberá repararse con piezas de recambio originales en un servicio técnico Silverline. Nunca utilice esta herramienta si está dañada o averiada.

⚠ **ADVERTENCIA:** Inspeccione el mecanismo de freno antes de cada uso.

⚠ **ADVERTENCIA:** Esta herramienta no dispone de piezas o mecanismos que puedan ser reparados por el usuario. Nunca desmonte el polipasto de cadena. Repare siempre la herramienta a un servicio técnico Silverline.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. Limpie siempre el polvo y las partículas y nunca deje que los orificios de ventilación se bloqueen. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta. Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en las piezas móviles.
- Mantenga las cadenas limpias y bien lubricadas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca permita que el lubricante entre en contacto con el mecanismo de freno.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

- Este tipo de herramientas contienen restos de lubricante y deben ser desechadas en puntos de reciclaje adecuados.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

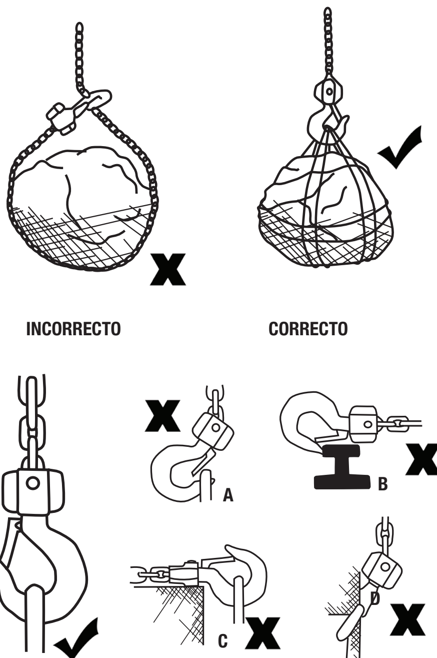


Figura 1

Figura 2

Garantía

Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Registre el producto en www.silverlinetools.com antes de que transcurran 30 días a partir de la fecha de compra para obtener la garantía de 3 años. El periodo de garantía comienza desde la fecha indicada en su recibo de compra.

Registro del producto

Visite: silverlinetools.com, seleccione el botón de registro e indique:

• Sus datos personales

• Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

En caso de que el producto se averíe antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo al distribuidor donde lo compró, junto con el recibo y los detalles de la avería. Le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se avería después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos a devolver deberán estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, debiendo empaquetarse cuidadosamente con el fin de prevenir daños o lesiones durante el transporte. Nos reservamos el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico de autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si los defectos están cubiertos por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

Garantía para baterías

Las baterías Silverline disponen de 30 días de garantía. Si durante el período de garantía apareciera algún defecto en la batería debido a la fabricación o materiales defectuosos, Silverline se hará cargo de la reparación o sustitución del producto de forma gratuita. Está garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de este producto.

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: Silverline Tools

Declara que el producto:

Código de identificación: 245051

Descripción: Polipasto de palanca de cadena

Está en conformidad con las directivas:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- EN 13157+A1:2009

Organismo notificado: TUV Rheinland, Beijing, China

La documentación técnica se conserva en: Silverline Tools

Fecha: 10/06/13

Firma:

Mr Darrell Morris

Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Powerbox International Limited, Nº de registro: 06897059. Dirección legal: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Reino Unido.

Descrizione dei simboli

La targhetta identificativa del vostro elettroutensile potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo corretto e sicuro.



Indossare protezioni per l'udito
Indossare protezioni per gli occhi
Indossare una protezione per le vie respiratorie.
Indossare una protezione per la testa



Indossare protezioni per le mani



Leggere il manuale d'uso



Il prodotto è conforme alle vigenti normative e norme di sicurezza applicabili

Specifiche Tecniche

Capacità di carico:	3000 kg
Forza per sollevare il carico nominale	38 kg
Altezza di sollevamento standard:	1.5 m
Diametro della catena di carico :	9 mm
Apertura gancio :	35 mm
Peso:	17,75 kg

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Norme generali di sicurezza

⚠ **AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni.** *La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

⚠ **ATTENZIONE: Questo strumento non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità, fisiche o mentali o mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dello strumento da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.** *I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con lo strumento.*

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

1) **Area di lavoro.**

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** *Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.*

b) **Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili.**

c) **Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** *Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.*

2) **Sicurezza elettrica**

a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza uno strumento alimentato. Non utilizzare uno strumento di potenza quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.** *Un attimo di distrazione durante la guida di uno strumento alimentato può provocare gravi lesioni personali.*

b) **Utilizzare i dispositivi di protezione. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** *Dispositivi di protezione come la maschera antipolvere, scarpe di sicurezza anti-scivolo, casco, oppure protezione acustica nelle condizioni appropriate potrà ridurre il rischio di ferite.*

c) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione prima di accendere lo strumento.** *Una chiave lasciata collegata alla parte sinistra di una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.*

d) **Non sbilanciarsi. Tenere i piedi, in equilibrio in ogni momento.** *Questo consente un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste.*

e) **Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento.** *Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi nelle parti in movimento.*

3) **l'uso dell'utensile e cura**

IMPORTANTE: Strumenti utilizzati all'aperto possono richiedere una pulizia più regolare ed il trattamento di superficie per evitare la corrosione, così come la sostituzione di grasso o di olio sulle parti in movimento al loro mantenimento in buone condizioni di lavoro.

a) **Mantenere gli strumenti. Controllare il funzionamento vincolante delle parti in movimento, la rottura di parti e di ogni altra condizione che possa influenzare il funzionamento dello strumento. In caso di danni, riparate lo strumento prima dell'uso.** *Molti incidenti vengono causati da una scarsa manutenzione.*

b) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** *Utensili da taglio correttamente mantenuti con bordi affilati, sono meno soggetti al bloccaggio e sono più facili da controllare.*

c) **Utilizzare gli accessori dello strumento, attrezzi, ecc in conformità con le istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere.** *L'impiego di utensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni pericolosi*

4) **Assistenza**

a) **Fare controllare lo strumento da personale specializzato utilizzando solo pezzi di ricambio originali.** *Ciò assicurerà che la sicurezza dell'utensile viene mantenuta.*

Sicurezza degli utensili di sollevamento

Ispezionare il macchinario

- Prima dell'uso, controllare sempre le condizioni del macchinario, prestando particolare attenzione ai cavi, ai meccanismi di bloccaggio e ai componenti idraulici. I cavi devono essere privi di piegature e non dovranno mostrare segni di danni da sfregamento o da taglio. I meccanismi di bloccaggio dovranno funzionare liberamente, e dovranno essere privi di eccessivi depositi di sporco o di grasso. I componenti idraulici dovranno essere in buone condizioni e privi di perdite.
- I dispositivi di fissaggio del carico dovranno essere non solo in grado di sostenere l'intero peso dell'oggetto da sollevare ma, come misura di sicurezza, garantire anche una portata supplementare.
- Tutti i dispositivi di sicurezza (inclusi quelli automatici) dovranno essere testati prima dell'uso.
- Controllare che i ganci siano solide. Se un gancio ha più di una torsione di 10° su vero, o ha un'apertura gola eccessiva, va sostituita
- Controllare che tutte le chiusure di sicurezza gancio non siano danneggiati o piegati e sigillare completamente le aperture gancio
- Se una qualsiasi parte del dispositivo di sollevamento si trova ad essere danneggiato o usurato, deve essere riparato con ricambi originali presso un centro di assistenza autorizzato prima di utilizzare l'apparecchiatura
- Attrezzature di sollevamento deve essere ispezionato da personale qualificato almeno una volta ogni anno e i risultati dell'ispezione registrati in un libro di controllo per un riferimento futuro
- Il freno su un attrezzo di sollevamento non deve mai venire a contatto con olio o grasso
- NON modificare qualsiasi apparecchiatura di sollevamento. Ogni tentativo di manomettere l'apparecchiatura invaliderà la garanzia e potrebbe causare gravi lesioni a se stessi o ad altri intorno a voi

Posizionamento del l'utensile a sollevamento

- Posizionare il paranco a catena in un ambiente di lavoro adatto e ben illuminato
- Mantenere l'area di lavoro pulita e ordinata e priva di materiali non correlati
- Non usare mai un paranco di sollevamento in ambienti umidi, esplosivi o corrosivi

Aggancio di un carico

- Qualsiasi carico dovrà essere agganciato e sostenuto esclusivamente dai punti di ancoraggio previsti
- Verricelli o martinetti non devono essere usati in combinazione con altri dispositivi di sollevamento
- Il carico deve essere sempre libero di sollevare. Se il carico rimane incastrato, o soggetto a restrizioni durante il sollevamento, il sovraccarico dei mezzi di sollevamento verrà causato.
- Collegare un carico solo con metodi che ne garantiscano la stabilità durante tutto il processo di sollevamento
- Non avvolgere la catena attorno ad un carico, o utilizzare la catena di carico come una fionda

Zona di pericolo

- Ogni volta che un oggetto viene sollevato, l'area immediatamente sotto lo stesso e l'area circostante devono essere considerate zone estremamente pericolose. Non avvicinarsi o entrare nella zona
- Le apparecchiature di sollevamento devono essere comandate da una posizione in cui l'operatore non sia a rischio di caduta carichi (pertanto al di fuori dalla zona di pericolo)
- Dispositivi di protezione per il capo (ad esempio un casco rigido) e calzature di protezione, dovranno essere indossati dall'operatore e da tutte le persone che si trovano nei pressi dell'area pericolosa
- È severamente vietato usare i macchinari di sollevamento per trasportare persone

Durante il sollevamento

- L'operatore deve avere un continuo contatto visivo con il carico. Qualora non sia possibile per l'operatore di avere un continuo contatto visivo, la zona di pericolo deve essere sigillata, e altre persone con vista completa della zona operativa deve essere utilizzata per communicare l'istruzioni all'operatore
- I macchinari di sollevamento devono essere azionati esclusivamente da persone che conoscono a fondo le istruzioni di uso e funzionamento
- Non passare rapidamente dalla fase di sollevamento a quella di abbassamento. Lasciare che il carico si fermi completamente prima di cambiare direzione
- Se il macchinario di sollevamento non è in grado di sollevare un carico, arrestare immediatamente. La portata di carico è stata superata
- Durante l'abbassamento di un carico, tenere sempre presente che un carico normalmente continuerà a scendere per alcuni centimetri anche dopo che il meccanismo è stato arrestato
- I macchinari di sollevamento non devono essere utilizzati per altri scopi fatta eccezione per il collegamento verticale dei carichi
- Non sollevare un oggetto ad un'altezza maggiore dello stretto necessario
- Non lasciare mai il carico sospeso in aria incustodito
- In caso di dubbi sul metodo sicuro di utilizzo del macchinario, non utilizzarlo.

Familiarizzazione Prodotto

1	Gancio di montaggio
2	Tamburo
3	Ghiera del freno catena
4	Controllo direzione
5	Leva
6	Gancio di carico
7	Sbarra di sicurezza
8	Carico catena
9	Catena fine corsa

Uso previsto

Portabile, paranco a leva ad azionamento manuale, per il sollevamento verticale di carichi. Questo dispositivo è progettato solo per il funzionamento temporaneo, e non deve essere usato per la sospensione permanente dei carichi. Solo per uso domestico.

Disimballaggio dello strumento

- Estrarre delicatamente e controllare il vostro strumento. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituite tali parti prima di utilizzare questo strumento

Prima dell'uso

Installazione del paranco a leva

⚠ **AVVERTENZA:** Assicurarsi che il parancoa leva è sospeso da una struttura in grado di supportare un carico di almeno 1½ x il carico di lavoro sicuro del paranco a leva.

- Installare il paranco a leva, in modo che la leva si trova in una posizione in cui può essere facilmente raggiunta e gestita in modo sicuro
- L'utente deve essere in grado di azionare la leva di sicurezza, da una posizione al lato del carico sospeso

Fissaggio del carico

⚠ **ATTENZIONE:** NON utilizzare la catena come una fionda. Ciò può causare danni alla catena.

- Collegare il carico al gancio del carico (6), usando le cinghie, catene o altri dispositivi di sollevamento, idoneo per il tipo, forma e peso del carico (vedi Fig.1)
- Centrare il carico sul gancio correttamente (vedi Fig.1)

⚠ **AVVERTENZA:**

- NON caricare MAI il gancio di carico di fronte allla sbarra di sicurezza (vedi fig. 3-A)
- NON caricare MAI la punta del gancio di carico (vedi fig. 3-B)
- NON caricare MAI il gancio di carico sulla linea centrale (vedi. fig. 3-C)
- NON caricare MAI il gancio di carico lateralmente (vedi fig. 3-D)

⚠ **ATTENZIONE:** Assicurarsi sempre che il supporto di montaggio (1) è pienamente impegnata, con la sua asta di sicurezza (7) chiusa.

Funzionamento

NB: Questo dispositivo di sollevamento deve essere usato solo da operatori competenti. Tutti gli utenti devono essere addestrati all'uso degli apparecchi di sollevamento. Gli utenti inesperti devono ricevere istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo. Una valutazione del rischio deve essere effettuata prima di intraprendere qualsiasi operazione di sollevamento.

⚠ **ATTENZIONE:** Indossare sempre dispositivi di protezione appropriato per l'area di lavoro e tipo di carico, compreso ma non limitato alla protezione degli occhi, guanti, elmetto, scarpe di protezione e protezione dell'udito.

Libero-concatenamento (modo neutro)

⚠ **ATTENZIONE:** NON tentare MAI di cambiare il controllo di direzione a 'neutro', quando un carico è collegato al paranco leva. Ciò può causare danni a proprietà e / o gravi, lesioni anche mortali.

NB: In modalità libero-concatenamento la catena potrebbe essere tirato liberamente attraverso il tamburo (2) in entrambe le direzioni, sia tirando la catena, o ruotando la manopola del freno catena (3). Questa modalità può essere utilizzata per regolare la catena prima di collegare un carico.

1. Spostare la leva di comando direzione(4) nella posizione 'neutro'
2. Ruotare il selettore catena freno (3) in senso antiorario, per disinserire il freno

Sollevamento

⚠ **ATTENZIONE:** Evacuare SEMPRE spettatori dalla zona di sollevamento immediatamente. Chiaramente comunicare quando il sollevamento Inizia e finisce. MAI permettere a nessuno di posizionarsi sotto un carico sospeso.

⚠ **AVVERTENZA:** Sollevare e abbassare in un liscio, modo controllato. NON far eseguire una scossa alla leva da carico, consentendo il carico collegato a cadere liberamente, anche per distanze molto brevi. Assicurarsi che la catena si muove liberamente e non si torce.

⚠ **ATTENZIONE:** Il freno potrebbe surriscaldarsi durante l'uso prolungato del paranco a leva. Smettere di usare lo strumento in modo intermittente per garantire che il freno non si surriscaldi.

1 . Assicurarsi che il paranco a leva non è impostato sulla modalità libera - concatenamento (vedi 'libera - concatenamento')

2 . Passare il controllo di direzione (4) in posizione 'UP '

3 . Con il carico attaccato in modo sicuro come descritto in ' Fissaggio del carico ' , azionare la leva (5) fino a che la catena di carico (8) è tesa . Verificare che sia verticale (cioè non tirare ad un angolo)

4 . Iniziare a sollevare il carico con ulteriore azionamento della leva . Verificare che sia ad un livello piano senza possibilità che il carico si inclina e / o scivola dalle restrizioni

5 . Se necessario , passare il controllo di direzione a 'DOWN' , abbassare il carico azionando la leva e regolare imbracature per ottenere una cassetta di sicurezza , livello di sollevamento

6 . Continuare a sollevare il carico all'altezza desiderata in modo lento e controllato . NON sollevare il carico così lontano che il gancio di carico (5) entra in contatto con il tamburo (2)

7 . Per abbassare il carico , posizionare il controllo di direzione a 'DOWN' , e azionare la leva . Anche in questo caso , abbassare dolcemente e lentamente e non abbassare fino al punto di estendere completamente l'intera lunghezza della catena di carico . Arrestare prima che l'estremità di arresto catena (9) raggiunga il tamburo

Accessori

- Attrezzature di sollevamento supplementare e accessori, tra cui il cinghie di sollevamento, sono disponibili presso il rivenditore Silverline

Manutenzione

NB: Tutte le attrezzature di sollevamento devono essere regolarmente ispezionati e mantenuti da una persona competente, in conformità alle leggi e ai regolamenti locali (ad esempio normativa relative ai dispositivi di sollevamento, ecc.) La manutenzione deve essere registrato in un record di servizio dedicato (vedere la fine di questo manuale).

⚠ **ATTENZIONE:** Eseguire un controllo visivo di tutti i componenti, ogni volta che il sollevatore a leva viene utilizzato, e ascoltare eventuali rumori insoliti durante il funzionamento. Eseguire un esame approfondito ogni volta che il dispositivo non è stato utilizzato per qualche tempo. Va rilevato alcun danno, rimuovere il dispositivo dal servizio immediatamente, e restituire ad un centro di assistenza Silverline autorizzato per le riparazioni. Se il dispositivo è irreparabile, deve essere reso inutilizzabile e scartato.

⚠ **ATTENZIONE:** Controllare e verificare il meccanismo del freno prima di ogni utilizzo.

⚠ **ATTENZIONE:** Questo strumento non contiene parti riparabili dall'utente. Non smontare il sollevatore a leva. Restituire sempre il dispositivo ad un centro di assistenza autorizzato Silverline per la manutenzione e le riparazioni.

Pulizia

- Mantenere lo strumento pulito in ogni momento. Sporcizia e polvere causerà parti interne di usurarsi rapidamente, e ridurre la durata del dispositivo. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita, asciutta a soffiare attraverso i fori di ventilazione (se del caso)

Lubrificazione

- Lubrificare tutte le parti mobili con uno spray lubrificante adatto, ad intervalli regolari
- Mantenere la catena di carico e due gambi gancio pulita e lubrificata

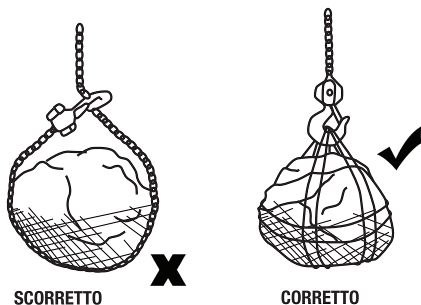
⚠ **ATTENZIONE:** Non consentire mai olio o grasso di entrare in contatto con il meccanismo del freno.

Conservazione

- Conservare con cura questo strumento in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini

Smaltimento

- Strumenti possono contenere tracce di petrolio strumento, altri lubrificanti e sostanze inquinanti. Pertanto, gli strumenti non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire questo strumento



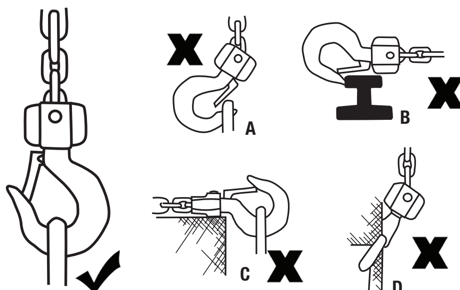


Figura 1

Figura 2

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito www.silverlinetools.com entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: silverlinetools.com e selezionare il tasto Registrazione per inserire:

- Informazioni personali
- Dettagli del prodotto e informazioni sull'acquisto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, Il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

Termini & condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

Garanzia della batteria

Le batterie Silverline sono garantite per 6 giorni Se un difetto si verifica su una batteria registrata durante il periodo di garanzia della batteria, a causa di materiale o di difetto di fabbricazione, Silverline sostituirà gratuitamente. Questa garanzia non si applica ad uso commerciale né si estende alla normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.

Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto: Sig. Darrell Morris

come autorizzato di: Silverline Tools

Dichiara che il prodotto:

Codice di identificazione: 245051

Descrizione: Paranco a leva

Si conforma alle seguenti direttive

- Direttiva macchine 2006/42/CE
- EN 13157+A1:2009

Organismo informato: TUV Rheinland, Beijing, China

La documentazione tecnica è mantenuta da: Silverline Tools

Data: 10/06/13

Firma:

Signor Darrell Morris

Amministratore Delegato

Nome e indirizzo del fabbricante:

Powerbox International Limited, N°. Società 06897059. Indirizzo registrato:. Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Regno Unito.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze symbolen belangrijke informatie over het product of instructies voor het gebruik.


Draag gehoorbescherming
Draag een veiliggheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm


Draag handschoenen


Lees de handleiding


Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

Specificaties

Laad capaciteit:	3000 kg
Hefvermogen bij nominale last	38 kg
Standaard takel hoogte:	1.5 m
Laad ketting diameter:	9 mm
Haak opening:	35 mm
Gewicht:	17,75 kg

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Algemene veiligheid

⚠ **WAARSCHUWING Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften.** *Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in ernstig letsel.*

⚠ **WAARSCHUWING: De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid.** *Kinderen mogen niet met het gereedschap spelen*

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

1) **Veiligheid in de werkruimte**

a) **Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** *Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.*

b) **Gebruik het gereedschap niet in explosieve atmosferen, als in de aanwezigheid van vlam bare vloeistoffen, gassen en stof.**

c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** *Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.*

2) **Persoonlijke veiligheid**

a) **Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** *Onoplettendheid tijdens het bedienen van gereedschap kan leiden tot ernstig letsel. Neem regelmatig een pauze*

b) **Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril.** *Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.*

c) **Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het gereedschap gebruikt.** *Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.*

d) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** *Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.*

e) **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** *Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.*

3) **Gebruik en verzorging**

BELANGRIJK: Gereedschap wat buiten gebruikt wordt, vereist mogelijk een regelmatigere schoonmaak en behandeling om roestvorming te voorkomen. Bewegende delen vereisen smering voor het behouden van een soepel gebruik

a) **Het onderhouden van gereedschap. Controleer op een verkeerde uitlijning of binden van bewegende onderdelen, beschadiging aan onderdelen en andere condities wat het gebruik beïnvloed. In geval van beschadiging, vervangt u het gereedschap onmiddellijk.** *Vele ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap*

b) **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.*

c) **Gebruik de accessoires in overeenstemming met deze instructies, waarbij rekening gehouden wordt met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** *Het gebruik van het gereedschap voor taken, anders dan waarvoor het bestemd is, kan resulteren in gevaarlijke situaties*

4) **Onderhoud**

a) **Laat uw gereedschap door een gekwalificeerde vakman onderhouden en repareren en gebruik enkel identieke vervangstukken.** *Zo blijft de gebruiksveiligheid gewaarborgd*

Hijsgereedschap veiligheid

Inspecteer uw materiaal

- Controleer voor elk gebruik de staat van het gereedschap, in het bijzonder de kabels, sluitingen en hydraulische onderdelen. Let erop dat de kabels geen kinken vertonen, niet uitrafelen en dat er niet in is gesneden. Sluitingen dienen vlot te werken en vrij te zijn van overmatig vuil of vet. Hydraulische onderdelen dienen in goede staat te verkeren en geen lekken te vertonen
- Bijkomende ondersteuning dient het volledige gewicht van het te hijsen voorwerp aan te kunnen, met voor de veiligheid nog wat capaciteit op overschot
- Controleer of de haak geen fouten vertonen. Een haak die meer dan 10° is verbogen of met een overmatige opening, moet worden vervangen
- Controleer of de veersloten van de haken niet beschadigd of verbogen zijn en de opening van de haak volledig afsluiten
- Indien een onderdeel van het hijsgereedschap beschadigd of versleten is dient het bij een bevoegd servicecenter door officiële reserveonderdelen te worden vervangen
- Hijsgereedschap dient minstens één keer per jaar door een bevoegd persoon te worden nagekeken, en de resultaten dienen in een inspectieboek vastgelegd te worden voor toekomstig gebruik
- De remmen van hijsgereedschap mogen niet in contact komen met olie of vet
- Modificeer het hijsgereedschap niet. Pogingen om wijzigingen aan te brengen maken de garantie ongeldig en kan uzelf of anderen in uw buurt ernstig letsel toebrengen

Het hijsgereedschap plaatsen

- Hang het gereedschap in een gepaste, goed verlichte werkruimte op
- Houd uw werkruimte schoon, netjes en vrij van materialen die er niet horen
- Gebruik hijsgereedschap nooit in een natte, explosieve of bijtende omgeving

Een last bevestigen

- De last mag enkel met de geschikte hijspunten worden bevestigd / ondersteund
- Gebruik lieren / krikken niet samen met andere hijsgereedschappen
- Zorg dat de last altijd vrijstaat. Als de last vast komt te zitten tijdens het hijsen zal het hijsgereedschap worden overbelast
- Sla de last zodanig aan dat hij in evenwicht is en ook in evenwicht blijft tijdens het hijsproces
- Wikkel de ketting nooit rond een last, en gebruik de kettingen nooit als een hijsstrop

Gevarenzone

- Wanneer u een voorwerp opkrikt, dient u het gebied onder en rondom het voorwerp als uiterst gevaarlijk te beschouwen. Houd uw handen uit de buurt van dit gebied en betreed het niet tot het voorwerp goed is ondersteund
- Bedien hijsgereedschap zodanig dat een vallende last geen gevaar kan vormen voor de bediener (d.w.z. buiten de gevarenzone)
- De bediener en personen in de buurt van de gevarenzone dienen hoofdbescherming (B.V. een veiligheidshelm) en veiligheidsschoenen te dragen
- Gebruik een rateltakel of ander hefapparatuur nooit om personen op te hijsen

Tijdens het hijsen

- De bediener dient de last te allen tijde in het oog te houden. Indien de bediener de last niet constant in het oog kan houden dient de gevarenzone afgezet te worden en personen met een volledig overzicht van de zone dienen instructies aan de bediener over te brengen
- Enkel personen die de bedieningsinstructies grondig bestudeerd hebben dienen hefapparaten te gebruiken
- Schakel niet te snel over van heffen naar zakken. Laat de last volledig tot stilstand komen voor u van richting verandert
- Stop onmiddellijk als het hefapparaat de last niet kan hijsen. De hijscapaciteit wordt overschreden
- Houd er, wanneer u een lading laat zakken, rekening mee dat een last gewoonlijk nog een aantal centimeters zakt nadat het mechanisme gestopt wordt
- Gebruik hefapparaten nooit voor andere doeleinden dan verticaal hijsen
- Hijs een voorwerp niet hoger op dan strikt noodzakelijk
- Laat een opgeheven last nooit onbewaakt achter
- Als u enigszins twijfelt aan de veilige manier om dit gereedschap te gebruiken, gebruik het dan niet

Productbeschrijving

1	Bevestigingshaak
2	Katrol
3	Kettingremschijf
4	Richting schakelaar
5	Hendel
6	Laadhaak
7	Veiligheidsklip
8	Laadketting
9	Kettingstop

Gebruiksdoel

Draagbare, hand-bedienbare rateltakel voor het verticaal takelen van lasten. De eenheid is enkel geschikt voor tijdelijk gebruik en dient niet constant belast te worden. Enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik.

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

Voor gebruik

Het installeren van de rateltakel

⚠ **WAARSHUWING:** Zorg ervoor dat de rateltakel bevestigd wordt op een structuur die in staat is 1,5 maal de veilige last te dragen

- Bevestig de takel zo, dat de hendel gemakkelijk toegankelijk en veilig te bedienen is
- De gebruiker dient de rateltakel veilig, aan de zijkant van de last te bedienen

Het bevestigen van de last

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik de takel niet als een hijsstrop. Dit beschadigd de ketting mogelijk

- Bevestig de last met behulp van geschikte hijsbanden, kettingen of andere bevestigingsmiddelen op de laadhaak (4) als afgebeeld in Fig. 1
- Centreer de last juist op de haak (Zie Fig. 2)

⚠ **WAARSCHUWING:**

- Belast de haak NOOIT voor de veiligheidsklip (5) als afgebeeld in Fig. 3A
- De punt van de haak mag niet belast worden (Zie Fig. 3B)
- Laad de haak NOOIT uit de middenlijn (Zie Fig. 3C)
- Laad de haak NOOIT zijwaarts (Zie Fig. 3D)

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg er voor dat de bevestigingshaak (1) te allen tijde volledig is geschakeld met een gesloten veiligheidsklip (7)

Gebruik

Let op: De handtakel mag enkel door bekwame personen gebruikt worden. Gebruikers dienen getraind te zijn in het gebruik van takel-/hijshulpmiddelen. Onervaren personen dienen voor gebruikt geïnstrueerd te worden. Voor gebruik bepaald u de mogelijke risicofactoren

⚠ **WAARSCHUWING:** Tijdens gebruik van de handtakel is het dragen van de geschikte beschermende uitrusting, waaronder een veiligheidsbril, beschermende handschoenen, een veiligheidshelm en beschermende schoenen aanbevolen

Vrije ketting (neutrale stand)

⚠ **WAARSCHUWING:** De richting schakelaar mag niet verplaatst worden wanneer de laadketting wordt belast. Dit resulteert mogelijk in eigendom beschadiging en/of (fatale) ongelukken

Let op: In de neutrale stand beweegt de ketting in beide richtingen vrij in de katrol (2), door aan de ketting te trekken of door de kettingremschijf (3) te roteren. Gebruik deze stand om de ketting aan te passen voordat u de haak belast

1. Plaats de richting schakelaar (4) in de neutrale stand
2. Draai de kettingremschijf (3) linksom om de rem te ontgrendelen

Takelen

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg dat de directe takelomgeving vrij is. Zorg tijdens het takelen voor een heldere communicatie. Zorg er te allen voor dan niemand zich onder de last bevindt

⚠ **WAARSCHUWING:** De last dient in een soepele, gecontroleerde beweging verplaatst te worden. Zorg ervoor dat de ketting vrij in de katrol kan bewegen en dat de ketting niet draait

⚠ **WAARSCHUWING:** Tijdens het gebruik van de takel wordt de rem mogelijk heet. Stop het gebruik onmiddellijk zodat de rem niet oververhit en kan afkoelen

1. Zorg ervoor dat de takel niet in de neutrale positie is geschakeld
2. Schakel de richting schakelaar (4) in de 'UP' positie
3. Bevestig de last veilig op de ketting en werk de hendel (5) tot de laadketting (8) strak gespannen is. Zorg ervoor dat de ketting verticaal valt zodat u niet in een hoek takelt
4. Takel de last omhoog door de hendel verder te werken. Check of de last tijdens het takelen niet kan kantelen
5. Schakel de richting schakelaar wanneer nodig in de 'DOWN' positie om de last te laten zakken en hijsbanden te verplaatsen om een veilig takelen te garanderen
6. Hervat het takelen tot de gewenste hoogte. Laadt de last niet zover dat de haak (5) in contact komt met de katrol (2)
7. Om de last te laten zakken, plaats u de richting schakelaar in de 'DOWN' positie en werkt u de hendel. Verlaag de last langzaam en in een vloeiende beweging. De ketting mag NOOIT volledig uitgerold worden. Stop de ketting voordat de kettingstop (9) de katrol bereikt

Accessoires

- Verschillende takelaccessoires waaronder hijsbanden zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar

Onderhoud

Let op: Takelgereedschap dient regelmatig, door een geschikt persoon, volgens de plaatselijke wetten en regels geïnspecteerd en onderhouden worden. Onderhoud dient in het onderhoudsrapport bijgehouden te worden (Vindt het onderhoudsrapport onderaan de handleiding)

⚠ **WAARSCHUWING:** Check alle onderdelen voor elk gebruik en check of u enige abnormale geluiden hoort. Wanneer de eenheid voor langere tijd niet gebruikt is, inspecteert u de eenheid grondig. Bij enige beschadiging neemt u de handtakel onmiddellijk uit gebruik en laat u de handtakel bij een Silverline service center repareren. Wanneer de eenheid niet te repareren is dient u deze te vervangen

⚠ **WAARSCHUWING:** Check het remmechanisme voor elk gebruik

⚠ **WAARSCHUWING:** Demonteer de handtakel niet. Laat de eenheid te allen tijde bij een Silverline service center onderhouden en repareren

Schoonmaak

- Houd uw machine schoon. Zorg ervoor dat afval zich niet ophoopt op de onderdelen van het gereedschap. Verwijder stof en vuil en zorg ervoor dat de ventilatiegaten nooit verstopt raken. Gebruik een zachte borstel of een droge doek om de machine te reinigen. Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen.

Smeren

- Smeer alle bewegende onderdelen regelmatig met een geschikt smeermiddel
- Houdt de laadketting en beide haakschachten schoon en gesmeerd

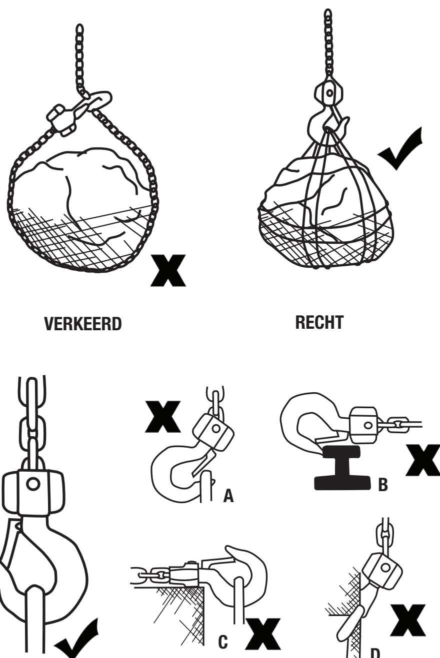
⚠ **WAARSCHUWING:** Het remmechanisme mag niet in contact komen met olie of vet

Opberging

- Berg de handtakel op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op

Verwijdering

- Gereedschap bevat mogelijk sporen van olie en andere smeermiddelen. Gereedschap mag daarom niet met huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreft de juiste verwijderwijze van de handtakel



Cijfer 1 Cijfer 2

Silverline Tools Garantie

Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

Registreer dit product binnen 30 dagen van aankoop op www.silverlinetools.com om in aanmerking te komen voor 3 jaar garantie. De garantieperiode begint op de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

Het gekochte product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretourneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

Accu garantie

Silverlineaccu's zijn voorzien van 30 dagen garantie. Wanneer er binnen de garantieperiode een fout optreedt dankzij een materiaal- of fabrieksfout, vervangt Silverline de accu gratis. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

EG-verklaring van overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris

Gemachtigd door: Silverline Tools

Verklaart dat

Identificatienummer: 245051

Beschrijving: Rateltakel

Voldoet aan de volgende richtlijnen:

- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- EN 13157+A1:2009

Keuringsinstantie: TUV Rheinland, Beijing, China

De technische documentatie wordt bijgehouden door: Silverline Tools

Datum: 10-06-2013

Handtekening:

Darrell Morris

Algemeen directeur

Naam en adres van fabrikant:

Powerbox International Limited, handelsregister nummer 06897059. Geregistreerd adres: Central House, Church Street, Yeovil, Somerset BA20 1HH, Verenigd Koninkrijk

Service Record

Wartungsnachweis - Record di servizio - Rapport du service d'entretien - Registro de servicio - Onderhoudsrapport- Dokumentacja Naprawy

Date Datum Data Date Fecha Datum Data	**Description of Maintenance** Ausgeführte Wartungsarbeiten Descrizione della manutenzione Entretien effectué Descripción del mantenimiento Beschrijving van onderhoud Opis naprawy	**Damage found** Gefundene Beschädigungen Danno trovato Dommâge diagnostiqué Daño encontrado Gevonden schade Uszkodzenia wykryte	**Name/Signature** Name/Unterschrift Nome/Firma Nom/Signature Nombre/Firma Naam/handtekening Imię/Podpis
Example: 01/01/2013	Thorough examination before first use	None	J. Smith